



Mesto Medzev, Štóska 6, 044 25



Výročná správa

Mesto Medzev

za rok 2013

Vypracovali: Ing. Gerhard Ballasch
Ing. Katarína Bartóková

JUDr. Valéria Flachbartová
primátorka mesta Medzev



Mesto Medzev, Štóska 6, 044 25

Identifikačné údaje:

Mesto Medzev je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky, združuje osoby, ktoré majú na jej území trvalý pobyt. Mesto je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou mesta pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

Mesto financuje svoje potreby predovšetkým z vlastných príjmov, dotácií zo štátneho rozpočtu a z ďalších zdrojov. Na plnenie svojich úloh môže použiť návratné zdroje financovania a prostriedky mimorozpočtových peňažných fondov. Na plnenie rozvojového programu mesta alebo na plnenie inej úlohy, na ktorej má štát záujem, možno mestu poskytnúť štátnu dotáciu. Svoje úlohy môže mesto financovať aj z prostriedkov združených s inými obcami, so samosprávnymi krajmi a s inými právnickými a fyzickými osobami.

Majetkom mesta sú veci vo vlastníctve mesta a majetkové práva mesta. Majetok mesta slúži na plnenie úloh mesta, má sa zveľaďovať a zhodnocovať a vo svojej celkovej hodnote zásadne nezmenšený zachovať. Darovanie nehnuteľného majetku mesta je neprípustné. Majetok mesta možno použiť na verejné účely, na podnikateľskú činnosť a na výkon samosprávy mesta. Zásady hospodárenia s majetkom mesta určuje mestské zastupiteľstvo. Mesto môže zveriť svoj majetok do správy rozpočtovej organizácii, ktorú zriadilo podľa zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy. Mesto môže vložiť svoj majetok ako vklad do obchodnej spoločnosti alebo môže zo svojho majetku založiť právnickú osobu. Mesto môže upustiť od vymáhania majetkových práv, ak dôvody pre trvalé alebo dočasné upustenie určí v zásadách hospodárenia s majetkom mesta.

Podiely na daniach v správe štátu upravuje zákon č. 564/2004 Z. z. o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Dotácie na úhradu nákladov preneseného výkonu štátnej správy sa zabezpečujú prostredníctvom správcu kapitoly štátneho rozpočtu, do ktorého vecnej pôsobnosti patrí výkon štátnej správy, ktorý sa preniesol na mesto. Poskytujú sa na základe zákona č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných škôl a školských zariadení. Do prijatia prostriedkov štátneho rozpočtu mesto na úhradu nákladov preneseného výkonu štátnej správy môže mesto použiť na ich úhradu vlastné príjmy. Po prijatí prostriedkov ŠR mesto zúčtuje prostriedky v prospech svojho rozpočtu.

Ďalšie dotácie v súlade so zákonom o štátnom rozpočte na príslušný rozpočtový rok sa zabezpečujú prostredníctvom Ministerstva financií SR alebo správcu rozpočtovej kapitoly ŠR, do ktorého vecnej pôsobnosti patrí činnosť, ktorá sa má financovať.



Mesto Medzev, Štóska 6, 044 25

Mesto, ako subjekt verejnej správy zadaný v § 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov, je právnickou osobou zapísanou v registri organizácií vedenom Štatistickým úradom SR podľa zákona č. 540/2001 Z. z. o štátnej štatistike.

Všeobecnou legislatívnou normou upravujúcou účtovníctvo vrátane účtovnej závierky rozpočtových organizácií a mesta je zákon o účtovníctve v znení neskorších predpisov. V zmysle tohto zákona účtujú rozpočtové organizácie a mesta v sústave podvojného účtovníctva.

Účtovnú závierku vo všeobecnosti upravuje zákon o účtovníctve v znení neskorších predpisov a definuje ju ako štruktúrovanú prezentáciu skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva, poskytovanú osobám, ktoré tieto informácie vyžadujú, pričom účtovná závierka tvorí jeden celok pozostávajúci zo všeobecných náležitostí a z jednotlivých súčastí – súvahy, výkazu ziskov a strát, poznámok.

Cieľom účtovnej závierky je poskytnúť verný a pravdivý obraz o účtovnej závierke. Informácie v účtovnej závierke sú užitočné, ak sú posudzované z hľadiska významnosti, zrozumiteľné, porovnateľné a spoľahlivé.

Zákon o účtovníctve v znení neskorších predpisov stanovuje povinnosť overenia individuálnej účtovnej závierky a vyhotovenie výročnej správy, ktorej súlad s účtovnou závierkou musí byť tiež overený audítorom. Pre mesto to ustanovuje aj § 9 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších doplnkov.

Účtovná závierka predstavuje kontinuálny proces činností, ktorých výsledkom je zostavenie účtovných výkazov, vypracovanie poznámok a následné predloženie účtovnej závierky ako celku vrátane všeobecných náležitostí na určené miesta predkladania. Z hľadiska charakteru ich môžeme rozčleniť na účtovnú závierku pozostávajúcu z prípravných prác, uzatvorenia účtovných kníh a zostavenie účtovnej závierky.

Prípravné práce sa uskutočnili pred uzavretím účtovných kníh a zahŕňali tieto okruhy činností:

- inventarizáciu,
- kontrolu bilančnej kontinuity,
- kontrolu nadväznosti analytických účtov a analytickej evidencie na syntetické účty,
- zaúčtovanie účtovných prípadov na účtoch, ktoré nesmú mať konečný zostatok,
- kontrolu účtu výsledku hospodárenia,
- kontrola zaúčtovania odpisov,
- doúčtovanie účtovných prípadov bežného účtovného obdobia,
- kontrolu formálnej správnosti účtovných zápisov.

Pri uzatváraní účtovných kníh mesto postupuje nasledovne:

- zisťujú sa obraty jednotlivých účtov,
- zisťujú sa konečné stavy účtov prostriedkov a zdrojov rozpočtového hospodárenia,
- zisťuje sa účtovný výsledok hospodárenia za účtovné obdobie.

Mesto Medzev od 1.1.2009 účtuje v mene euro.



Mesto Medzev, Štóska 6, 044 25

Základné údaje:

Názov: Mesto Medzev

adresa pre poštový styk: Mestský úrad, Štóska 6, 04425, Medzev

Tel. a fax: 055/4663105, 055/4663295

e-mail: mesto@medzev.sk

web: www.medzev.sk

IČO: 00324442

DIČ: 2020746112

Právna forma: právnická osoba

Deň vzniku

Mesto ako samostatný územný samosprávny a správny celok sa riadi zákonom č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov a Ústavou SR

Nadmorská výška: 318 mnm

Zemepisná šírka/dĺžka: [48°42'00"S 20°53'30"V](#)

Rozloha katastra: 31,86 km²

GPRS súradnice: 48°42'00"N, 20°53'30"E

Počet obyvateľov k 31. 12. 2012: **4276**

Okres: Košice – okolie

Kraj: Košický

Symboly mesta:

ERB MESTA MEDZEV

MESTO MEDZEV PRI TVORBE ERBU MESTA VYCHÁDZALO ZO SVOJEJ HISTORICKEJ PEČATE Z ROKU 1710. PO HERALDICKEJ ÚPRAVE MÁ ERB MESTA TÚTO PODOBU:

Zo spodného okraja modrého štítu vyrastajúca, dvoma striebornými baníckymi kladivkami na dlhých zlatých odklonených rukovätiach prekrytá zlatovlasá, zlatokorunovaná, zlatým prstencom nimbovaná Panna Mária vpravo v náruči s Ježiškom rovnakých tinktúr, v ľavici so zlatým žezlom v tvare dvojitého kríža – to všetko z oboch strán ovenčené zlatými ratolesťami striedavých listov.

Vlajka mesta pozostáva zo siedmich pozdĺžnych pruhov vo farbách žltej, modrej, žltej, bielej, žltej, modrej a žltej. Vlajka má rozmer 2:3 a ukončená je lastovičím chvostom, t.j. dvoma cípmi siahajúcimi do tretiny jej listu.



Mesto Medzev, Štóska 6, 044 25

SYMBOLY MESTA MEDZEV SÚ ZAPÍSANÉ V HERALDICKOM REGISTRI SLOVENSKEJ REPUBLIKY POD SIGNATÚROU M-3/2005.

Prvá písomná zmienka o meste:

1359 – Ludwig I. nariaďuje preverenie reambulácie hraníc z roku 1332. V záverečnom protokole sa už spomína Medzev ako villa Mechensewph.
Keď v tomto roku previedla Spišská kapitula rerambuláciu hraníc, existovala už obec Medzev. Obec patrila do majetku prepošstva Jasov.

Najväčšie pamätihodnosti v meste:

Zástavba v pamiatkovom území vykazuje **architektonické, umelecko - historické a výtvarné hodnoty**. Najstarším objektom je Kostol Panny Márie kráľovnej anjelov, gotická stavba zo 1. polovice 15. storočia. Z tejto etapy, kedy sa vyformovalo námestie, nie sú známe ďalšie zvyšky architektúr. Možno teda predpokladať, že celá obytná zástavba bola drevená. Vzhľadom na výšku spodnej vody, domy neboli podpivničené, takže sa táto vrstva nezachovala ani v úrovni suterénov. Rozsah gotickej a renesančnej zástavby mesta bude možné určiť až archeologickým výskumom. Baroková architektúra je zastúpená Morovým stĺpom zo začiatku 18. stor. a výraznou prestavbou kostola v rokoch 1732 – 1735. Klasicizmus je v meste zastúpený honosnými verejnými budovami (Mestský hostinec, bývalá obchodná budova, bývalá škola). Prevažujúcim slohom v pamiatkovom území je eklektizmus, uplatňovaný na fasádach obytných domov. Výraznú stopu zanechala v meste secesia, v štukovom tvarosloví viacerých fasád, no najmä v stolárskych a klampiarskych detailoch.

Na území mesta sa zachovali technické pamiatky európskeho významu zaradené medzi národné kultúrne pamiatky. Sú to hámre v dolinách Pievring, v Zlatnej doline a v Šugovskej doline.

Významní rodáci a občania:

História píše rôzne príbehy a prináša množstvo nezabudnuteľných momentov, na ktoré si s úctou spomíname. Medzev bol stále plný histórie a bohatý na zaujímavé osobnosti z rôznych oblastí. Medzi najvýznamnejšie osobnosti pochádzajúce z nášho malebného mestečka patria preto právom aj títo ľudia.

Ján Pato (1850-1908)

Ján Pato pochádzal z Nižného Medzeva, kde pôsobil ako odborný učiteľ na ľudovej škole. Od roku 1894 učil na priemyselnej škole v Košiciach. Jeho znalosti využívali aj miestne podniky pri preberaní nových elektrických zariadení. Mal veľa vynálezov v oblasti konštrukcie obrábacích strojov, jeho najvýznamnejším vynálezom bol zverák.



Mesto Medzev, Štóska 6, 044 25

Prístroje, ktoré Pató zostrojil, získali uznanie pre ich praktickú konštrukciu, dokonca aj u členov obchodnej a priemyselnej komory z Anglicka.

Theodor Kundtz (1852- 1937)

Medzi najvýznamnejšie osobnosti pochádzajúce z nášho mestečka by sme mohli zaradiť slávneho veľkopodnikateľa Theodora Kundtza. Narodil sa v roku 1852 v Nižnom Medzeve ako syn stolára. Od dvanásteho roku života bol sirotou. Vyučil sa otcovmu remeslu, a následne po dovŕšení dospelosti, ho príbuzní vzali so sebou do Ameriky. V čase začínajúcej sa industrializácie a rozvoja nemali naši doma prácu a boli nútení sa vysťahovať. Kundtz v roku 1875 založil svoju prvú vlastnú fabriku s nábytkom. O rok neskôr vybudoval ďalšiu fabriku na výrobu šiacich strojov. Neskôr sa stal miliónárom, no nikdy nezabudol na svoj pôvod. Dal opraviť kostol v Medzeve, vybudovaný biskupom Gregorom Sorgerom (1669- 1739), ktorý bol zničený rozsiahlym požiarom.

V roku 1931 sa začala veľká oprava rímsko - katolíckeho kostola v Medzeve. Exteriér a interiér kostola v Nižnom Medzeve bol opravený práve vďaka financiám od Theodora Kundtza. Nezúčastnil sa priamo renovácie, no zábery z kostola mu boli poslané a on ich hrdo ukazoval svojim krajanom v Amerike.

Tento významný rodák bol známy u nás i v Amerike vďaka svojej štedrosti a dobročinnosti. Všetkým vysťahovalcom dal prácu vo svojej továrni. Pre jeho veľké zásluhy dostal od Jozefa I. vysoké vyznamenanie, keď po rokoch opäť navštívil svoju vlasť. Jeho manželka Mária, pochádzajúca tiež z Medzeva mu v Amerike porodila 10 detí. Jeden z jeho synov vyštudoval gymnázium v Košiciach. Dcéra Kundtza sa vydala za katolíka z Írska a práve ich syn, Theodorov vnuk David, pred tromi rokmi navštívil rodisko svojho deda. V našich končinách našiel miesto, kam siahajú korene oboch jeho starých rodičov.

Theodor sa paradoxne nikdy nedožil pohľadu na renovovaný kostol, ktorý nesie na triumfálnom oblúku jeho meno. Vo vysokom veku sa už cestu do svojho rodiska neodhodlal. Jeho dcéra s manželom taktiež neskôr po mnohých rokoch navštívili naše mestečko. Boli s otcovým dielom veľmi spokojní a zúčastnili sa aj svätej omši. Slávny rodák z Medzeva by mohol byť vzorom pre všetky generácie, pretože nikdy nezabudol na svoj pôvod, na svoje milované mesto, ba ani na ľudí, ktorí boli donútení vysťahovať sa v čase krízy za prácou do Ameriky. Dodnes sú mnohé ulice v Clevelande pomenované práve po vplyvných „Mantákoch“, ktorí našli v Amerike vďaka Theodorovi svoj druhý domov.

Alojz Schuster a Múzeum kinematografie rodiny Schusterovej

Otec exprezidenta Rudolfa Schustera, Alojz Schuster, spolu s Jánom a Michalom Benedikovcami v rokoch 1927 - 1928 podnikli filmovú expedíciu do vnútrozemia Brazílie. Ich cieľom bolo nakrútiť dokumentárny film o živote zvierat v džungli, o Indiánoch, zlatokopoch, o zberačoch kaučukového mlieka a ďalších zaujímavostiach. Napriek tomu, že boli obyčajnými robotníkmi z dnešného mestečka Medzev, podarilo sa im tento grandiózny plán uskutočniť. Stali sa tak priekopníkmi



Mesto Medzev, Štóska 6, 044 25

dokumentárneho filmu na Slovensku. Na dobrodružnej ceste po Brazílii sa zúčastnili bratia Ján a Michal Benedikovci a ich švagor Alojz Schuster. V roku 1927 tak nakrútili prvý dokumentárny film. Rudolf Schuster sa vydal po stopách otca v roku 1991 a v roku 2001 zbral na cesty do povodia Amazonky aj syna a dcéru. Rudolf Schuster, syn Alojza Schustera sa cestovaniu a fotografovaniu venuje viac ako 40 rokov. V rodnom dome Rudolfa Schustera je zriadené Múzeum kinematografie rodiny Schusterovej s Pamätnou izbou priekopníkov dokumentárneho filmu na Slovensku. Je to v poradí tretie a posledné bydlisko Schusterovcov v Medzeve. Zbierka fotografickej a filmovej techniky, ktorá je dnes sprístupnená v Múzeu kinematografie rodiny Schusterovej v Medzeve, má neoceniteľnú kultúrnu hodnotu a podľa všetkého je naozaj unikátnou zbierkou v tejto oblasti nielen v stredoeurópskom, ale aj v celoeurópskom rozmere. V súčasnosti obsahuje takmer 380 exponátov, z toho 118 kamier. Múzeum kinematografie rodiny Schusterovej je sprístupnené verejnosti od 1. novembra 2007 s celoročnou prevádzkou.

Múzeum sa orientuje predovšetkým na kinematografickú techniku, ale sú tu bohato zastúpené aj iné formy zobrazovacej techniky. Zbierkové predmety, ktoré tvoria základ expozície, získal Rudolf Schuster vlastným zberom, darom alebo kúpou. Nechýbajú tu exponáty - dary od prezidentov mnohých štátov: Johanna Raua, Václava Havla, Alexandra Kwaśniewského, Leonida Kučmu, Thomasa Klestila, švédskeho kráľa Carla XVI. Gustava, monackého princa Alberta a ďalších.

Vystavená kolekcia je výsledkom celoživotného zberateľského úsilia, obsahuje vzácne exponáty, ktoré dokumentujú priekopníctvo dokumentárneho filmu na Slovensku. Zastúpené sú filmovacie kamery, drevené na 35 mm film zo začiatku 20. storočia, snímacie kamery z 30. rokov 20. storočia, kamery rôznych formátov na 8 mm, 16 mm film od amatérskych až po profesionálne, ako aj farebné televízne kamery. Zastúpené sú tu renomované značky Pathé, Ernemann, Ertel-Werke, Bagley, Prestwisch, Williamson, Eumig a mnohé iné.

Filmové projektory z tohto, ale aj neskoršieho obdobia, od roku 1900, stereoskopy, lampové skrine, laterna magica. Sú to ojedinelé historicky vzácne exponáty ručne ovládané presvetlené petrolejovými lampami. Zastúpené sú cenné značky Unger & Hoffman, Edision Home Kinetoscope, Keystone, Zeiss, Eumig z obdobia rokov 1930-1940, ďalej diaprojektory, pomôcky pre filmárov. Vzácne sú aj fotografické prístroje všetkých základných konštrukčných typov od jednoduchých boxov cez jednooké a dvojoké zrkadlovky až po profesionálne donedávna používané fotografické prístroje. Zaujímavé sú najmä fotografické prístroje od roku 1890. Zastúpenie tu majú výrobcovia ako napr. Voigtländer, Goldwein, Estman Kodak, Yaschika, Keystone, Ernemann, Agfa a iné. Okrem fotografickej a kinematografickej techniky sa v exteriéri múzea nachádza funkčný vodný hámor s uzavretým kolobehom vody, kováčska vyhňa s dúchadlom, hámorníckymi kladivami a kováčskym náradím. Háamornícku tradíciu v lokalite Šugovskej doliny a Medzeva reprezentujú kované poľnohospodárske nástroje lopaty, motyky a iné dobové predmety, ktoré sú neodmysliteľne späté so životom ľudí v Medzeve, najmä háamorníkov. V zadnej časti záhrady sú umiestnené kolesá vodných háamrov, brúsne kamene, buchary a iné časti vodných háamrov.



Mesto Medzev, Štóska 6, 044 25

Dr. h. c. Ing. Rudolf Schuster, PhD. (* 4. január 1934, Košice)

Rudolf Schuster je, prozaik, dramatik, scenárista, ale hlavne bývalý prezident Slovenskej republiky. Vzdelanie získal v Košiciach, kde vyštudoval Strednú priemyselnú školu stavebnú, v rokoch 1954 — 1959 pokračoval v štúdiu na Slovenskej vysokej škole technickej v Bratislave, kde študoval odbor inžinierske staviteľstvo. Neskôr pokračoval vo vzdelávaní vedeckou ašpirantúrou z odboru ekológie na Baníckej fakulte Vysokej školy technickej v Košiciach, kde získal v roku 1984 titul CSc. Od roku 1960 pracoval ako projektant v Krajskom poľnohospodárskom projektovom ústave v Bratislave, v rokoch 1960 – 1962 bol asistentom v Slovenskej akadémii vied, v rokoch 1962 – 1970 pracoval vo Východoslovenských železniariach v Košiciach ako referent, v rokoch 1971 – 1974 bol vedúcim sekretariátu a technickým asistentom podnikového riaditeľa vo Východoslovenských železniariach. V rokoch 1974 – 1979 pracoval na Národnom výbore mesta Košice ako podpredseda pre služby, v rokoch 1979 – 1983 ako prvý podpredseda pre ekonomiku a v rokoch 1983 – 1986 sa stal prvý raz primátorom mesta Košice. V rokoch 1986 – 1989 bol predsedom Východoslovenského krajského národného výboru v Košiciach, od 30. novembra 1989 do 30. júna 1990 bol predsedom Slovenskej národnej rady, v rokoch 1990 – 1992 pôsobil ako veľvyslanec ČSFR v Kanade a v rokoch 1993 – 1994 pracoval na Ministerstve zahraničných vecí v Bratislave. V rokoch 1994 – 1999 pôsobil po druhý raz vo funkcii primátora mesta Košice. V rokoch 1998 – 1999 bol zvolený za poslanca Národnej rady Slovenskej republiky, od októbra 1998, pôsobil tiež ako člen Výboru pre kultúru a médiá, člen Výboru pre ľudské práva a národnosti a člen Osobitného kontrolného výboru NR SR na kontrolu činnosti Slovenskej informačnej služby. V minulosti bol členom komunistickej strany. V roku 1998 založil Stranu občianskeho porozumenia, ktorá sa stala súčasťou protimečiarovskej koalície. V priamych voľbách v dňoch 15. a 29. mája 1999 bol zvolený za prezidenta Slovenskej republiky. Inaugurácia sa uskutočnila 15. júna 1999 a zvolený bol na funkčné obdobie v rokoch 1999 – 2004. Je autorom takmer tridsiatky kníh, rozhlasových a televíznych hier. V roku 2004 odišiel z politiky. Začiatky jeho literárnej činnosti sa spájajú s jeho spoluprácou so Slovenským rozhlasom v Košiciach, knižne debutoval v roku 1987 cestopisnou knihou Necestami Brazílie. Okrem prózy, cestopisov a publicistických diel sa venoval najmä písaniu scenárov pre rozhlas a televíziu, ako aj rozhlasových pásiem a literárnych predlôh k dokumentárnym filmom. Je zberateľom (obrazy, starožitnosti, historická fotografická a kinematografická technika) zriaďovateľom muzeálnej expozície v Medzeve (Múzeum počiatkov slovenskej dokumentaristickej kinematografie). Zbierka fotografickej a filmovej techniky je sprístupnená v Múzeu kinematografie rodiny Schusterovej v Medzeve, má neoceniteľnú kultúrnu hodnotu a podľa všetkého je unikátnou zbierkou v tejto oblasti nielen v stredoeurópskom, ale aj v celoeurópskom rozmere. V súčasnosti má takmer 400 exponátov, z toho vyše 100 kamier. Hodnotu zbierky umocňuje skutočnosť, že je sprístupnená priamo v priestoroch objektu, ktorý má sám pamiatkovú



Mesto Medzev, Štóska 6, 044 25

hodnotu, a ktorý je bezprostredne spätý so vznikom idey, jej dozrievania, narastania a uskutočňovania.

Barón Gregorius Sorger (1669-1739)

Sorger, biskup zo Sedmohradska, sa narodil v Medzeve ako syn kováča. Jeho rodičia čoskoro zomreli a on sa dostal do výchovy starej mamy. Náhodná cesta statkára Mariasyho z Bakty a jeho manželky zmenili jeho život. Spolu so sestrou si ich adoptovali a už v roku 1727 bol vysvätený v Bratislave za biskupa. Mal úzke priateľské styky s vtedajším kráľom Karolom VI. V roku 1729 bol Sorger vymenovaný za biskupa Sedmohradska. Keďže nebol šľachtického pôvodu, tamojší cirkevní a svetskí hodnostári ho len s nevôľou prijali, a tak bol nútený vrátiť sa do Egeru. Cisár ho následne vymenoval za baróna a člena vládnej rady. Onedlho sa zmenili pomery a Sorgerovi sa vrátila možnosť ujať sa sedmohradskeho biskupstva. Na jeho podnet sa v roku 1732 začalo s výstavbou nového kostola v Nižnom Medzeve, ktorý bol dokončený v roku 1735. Za nevyjasnených okolností však došlo k zámene projektov na výstavbu kostola a tak sa náš chrám dostal do Gyöngyösa, a preto sa Sorger rozhodol radšej ho nevysvätiť. Medzevčania mu však boli za chrám veľmi povďační. Náš slávny rodák zomrel v roku 1739 a je pochovaný v katedrále Alba Iulia/Karlsburg v Rumunsku.

Jozef Lepesch

História pitia a varenia zlatistého moku v metropole východu je veľmi bohatá. Prvé zmienky pochádzajú už z roku 1478, z čias panovania kráľa Mateja Korvína. V roku 1514 je doložená existencia cechu pivovarníkov. V roku 1870 začal produkovať pivo na Moldavskej ulici v Košiciach medzevský Nemec Jozef Lepesch. Zamestnával 60 ľudí a koncom 19. storočia vyrábal 40- tisíc hektolitrov piva ročne. Keď Jozef Lepesch zomrel, rodinná firma sa rozpadla a podnik prevzal K. Bauernebl.

Robert Schmiedl

Hotel Palace v Košiciach bola v roku 1937 najvyššou budovou vtedajšej metropoly východu. Zaujímavosťou je, že to bol prvý hotel s výťahom. Jeho majiteľom bol rodák z nášho kraja, Robert Schmiedl. Budova bola naprojektovaná a vystavaná architektom Ondrejom Resatkóm v rokoch 1936 a 1937. Prvým majiteľom budovy bol autorov zať, hoteliér Robert Schmiedl. Po druhej svetovej vojne bol hotel znárodnený, no slúžil návštevníkom Košíc až do 70. rokov. Vtedy tu boli nasťahované kancelárie národného podniku Prefa. Kancelárie sú v budove dodnes, v rokoch 2006 až 2008 prešla rekonštrukciou a jej zadné trakty boli rozšírené o obytné priestory.

V roku 1982 bola budova vyhlásená za kultúrnu pamiatku a neskôr bola preklasifikovaná na národnú kultúrnu pamiatku. Architekt Ondrej Resatkó túto budovu navrhol ako päťpodlažnú, s výraznými funkcionalistickými znakmi, z ktorých najbadateľnejšou je čiastočne vysunutá hmota nad vchodom a na nej okenné otvory radené do troch vertikálnych pásov. V každej z izieb bol zavedený telefón. Mimo hotelovej časti bola v priestoroch terajšieho polyfunkčného centra jedáleň s uznávanou kuchynou, piváreň a v letnom období záhradná reštaurácia.



Mesto Medzev, Štóska 6, 044 25

Dr. Georg Ludwig (1842-1903)

Doktor Ludwig bol cisárskym a kráľovským nadštabným lekárom, veliteľom prvej posádkovej nemocnice vo Viedni. 9. Apríla 1902 mu bol udelený cisárskym a kráľovským apoštolským Veličenstvom Rakúsky cisársky rád Železnej koruny III. triedy. Cisárskokráľovský lekár generálneho štábu bol hlavným lekárom v rôznych Posádkových nemocniciach, v Budapešti, Travik, Košice, Cattaro, Sarajevo a vo Viedni ako veliteľ Cisárskokráľovskej I. posádkovej nemocnici. V rokoch 1870- 1871 doprevádzal sanitné vlaky z Nemecka do Francúzska. Bol učiteľom a skúšobným komisárom pre očné liečbu vo Viedni. Napísal odborné diela: „Übersichtigkeit mit dem Augenspiegel,“ „Ruptur der Aderhaut.“

Jozef Roob (* 4.3. 1919 + 11. 3. 2012)

Narodil sa v rodine hamorného kováča a majiteľa hámra. Po ukončení základnej školy roky navštevoval nemecké reálne gymnázium v Levoči a po zrušení nemecké reálne gymnázium v Jihlave, kde v roku 1938 i maturoval.

V jeseni sa zapísal na právnickú fakultu UK v Bratislave a po 4 semestroch otvorili v Prahe na Karlovej univerzite nový právno - ekonomický smer v rámci právnickej fakulty: národohospodársky – rerum politicarum. Štyri semestre z Bratislavy mu uznali a po ďalších 4 semestroch a schválení dizertačnej práce „Družstevníctvo- vývoj a význam od roku 1919-1938 v ČSR“, mal byť 4. júla 1943 promován ako Dr. Rer. Pol., ale z politických dôvodov (odmietnutie narukovania do Waffen SS – 22. júna 1943) musel behom 24 hodín opustiť univerzitu a vrátil sa do rodného Medzeva, kde pracoval ako roľník v 14 ha hospodárstve do konca II. svetovej vojny. Titul Diplom rer. Pol. mal, no u nás bol tento titul neznámy a v nemeckých západných krajinách sa nazýva Diplom Volkswirt der politischen Wirtschaftswissenschaften.

Po vojne ako protifašista u nás pracoval a všetky práva mu boli ponechané. Pracoval ako zástupca riaditeľa v bankovníctve a ako hlavný ekonóm štátnych majetkov v košickom kraji. Od roku 1966 do 1971, pracoval na zvláštne požiadanie rakúskej vlády v rakúskom národnom hospodárstve. Medzevčania Josef Roob s Mathiasom Schmögnerom a Augustin Josef Lang z Prievidze sa zaslúžili o sformovanie Karpatskonemeckého spolku.

Simon Pöhm

Kováčske remeslo v Medzeve podnietilo vývoj, ale výrobu železných nástrojov. Výrobky ako lopaty, krompáče, rýle a motyky boli známe najmä v Maďarsku, ale aj v celej Európe.

Simon Pöhm, zakladateľ prvého podniku v Medzeve bol požehnaním pre miestnych ľudí - založil prvý podnik v Medzeve (1.marca 1944) a už na začiatku vytvoril 120, neskôr až 300 pracovných miest.



Mesto Medzev, Štóska 6, 044 25

Franz Hruby (1921- 2006)

Franz Hruby sa narodil v rodine katolíckych rodičov. Vyučil sa v Košiciach za čašníka, pracoval v Hamburgu ako výťahár, telefonista a čašík. Počas vojny bol v roku 1942 vyslaný na Krym ako člen československej armády. Na spiatocnej ceste do Aufshausenu sa dostal do amerického zajateckého tábora. Neskôr sa vypracoval na nemeckého obchodníka v meste Böblingen. Rodina, ktorá ho prijala medzi seba patrila medzi pietistických kresťanov. Cez nich sa neskôr dostal k najbližšiemu povolaniu, a to v teologickom seminári v Urachu. Stal sa misionárom, kňazom a vedúcim domova na učňovskom stredisku. Onedlho sa oženil s manželkou Ruth, ktorá mu porodila 3 synov. V roku 1959 bol povolaný ako ľudový misionár pre národné misie, v ktorých organizoval evanjelizáciu. V roku 1922 bol zvolený za duchovného predstaveného. Od roku 1964 bol farárom v Kleinaspachu. V svojom rodnom okolí sa postaral o to, aby bol v Štose nanovopokrytý evanjelický chrám. V roku 2006 po ťažkej chorobe skonal.

Zaujímavosti z histórie a súčasnosti mesta:

Múzeum kinematografie rodiny Schusterovej

Ucelená kolekcia kinematografickej techniky , etnografická zbierka a dokumenty hámorníckej výroby.

Otvorené: utorok – sobota 10.00 – 15.00 hod. *Záujem organizovaných skupín (10 a viac návštevníkov) o prehliadku je nutné ohlásiť vopred .*

Kontakt: Štóska 16, 044 25 Medzev 0918 965 701

Hámor v Šugovskej doline - národná kultúrna pamiatka

V zachovalom hámri v národnej kultúrnej pamiatke v Šugovskej doline.

Prevádzkovateľ: Mestský podnik služieb

Hámor nemá presne stanovené návštevné dni ani otváracie hodiny. Návštevu hámra si záujemcovia musia minimálne 3 dni vopred objednať telefonicky, alebo objednávkou na MsPS mesta Medzev na týchto číslach: Ing. Jozef Schmer – vedúci podniku : 0905 478 321

Tibor Frantz – vedúci referent podniku : 0905 586 934

telefón, fax: 055 4667637 Hámor je prístupný pre verejnosť od 1.apríla do 31.októbra.

Počet návštevníkov 10 a viac.

Kostol narodenia Panny Márie

Kostol, ktorý dnes kráši námestie v Medzeve samozrejme nie je pôvodný. Ten bol podľa dostupných dokladov drevený, gotický, zasvätený sviatku narodenia Panny Márie. Zmena nastala v prvej polovici 18. storočia, keď barón Gregorius Sorger, biskup Sedmohradska, rodený Medzevčan, dal postaviť v Medzeve nový kostol. Výstavba začala v roku 1732 a trvala 3 roky. Nebolo to bez problémov. Zámenou



Mesto Medzev, Štóska 6, 044 25

plánov došlo k tomu, že kostol, ktorý sa mal postaviť v Medzeve, stojí niekde inde, a kostol, ktorý v Medzeve stojí, mal stáť tiež na inom mieste. Biskupa Sorgera, ktorý pri príležitosti dokončenia stavby kostola vycestoval osobne do Medzeva, táto zámena tak nahnevala, že sám kostol ani nevysvätil.

Z tohto pôvodného kostola sa Medzevčania tešili až do roku 1892, keď padol za obeť ničujúcemu požiaru. Jeho obnova bola úspešne dokončená len vďaka peniazom Theodoa Kuntza, úspešného podnikateľa v Amerike, pochádzajúceho z Medzeva.

Po dlhých rokoch totality, keď tým, čo mali moc rozhodovať, na stave kostolov vôbec nezáležalo, potreboval kostol koncom 20. storočia znova renováciu. Tá sa uskutočnila v deväťdesiatych rokoch vďaka aktivite miestneho farára pána Miroslava Porvazníka a štedrým darom úspešných ľudí.

Morový stĺp Panny Márie Immaculaty.

Barokový morový stĺp Panny Márie Immaculaty sa nachádza v centrálnej časti Mariánskeho námestia. Pravdepodobne bol postavený na pamiatku zažehňania morových epidémií. Boli 4, posledná v roku 1715. Existenciu morového stĺpa potvrdzujú listiny z roku 1771. V historických listinách z roku 1734, obsahujúcich údaje o prestavbe rímsko-katolíckeho kostola Narodenia Panny Márie po vyhorení dreveného kostolíka, nie sú uvedené žiadne údaje, ktoré by potvrdzovali existenciu Morového stĺpa alebo plastiky situovanej na námestí. S najväčšou pravdepodobnosťou možno predpokladať, že toto sochársko-architektonické dielo vzniklo v rozpätí rokov 1735 – 1771.

Prevádzky v meste Medzev

Na území mesta sa nachádzajú predajne potravín. Sú to: COOP Jednota na Sídlišku Mladosť s obytovou plochou 229 m², MILK-AGRO, s.r.o. s obytovou plochou 192 m², FRESH s obytovou plochou 362+30 m², Mäso-hydina s obytovou plochou 94 m², Butchery, s.r.o. – mäsiareň s obytovou plochou 47 m², Ovocie-zelenina s obytovou plochou 121 m² a Cukráreň BB Trade-Bibiana Bálintová s obytovou plochou 47 m².

Okrem predajní potravín sa na území mesta nachádzajú predajne nepotravinárskeho tovaru. Sú to: Chueyn Nguyen Van – predajňa obuvi a textilu s obytovou plochou 44 m², AZIA predajňa obuvi a textilu s obytovou plochou 174 m², Obuv Eva – predajňa obuvi s obytovou plochou 56 m², Mária Brostlová – predajňa textilu s obytovou plochou 97 m², ANITA – predajňa drogerie s obytovou plochou 35 m², FY-OKMAN – predajňa drogerie s obytovou plochou 70 m², MS Eleven – Marek Štýbr – predajňa second handu, KONRÁD – predajňa kvetov a vencov s obytovou plochou 49 m², Jana Ballaschová – kvetinárstvo s obytovou plochou 40 m², KAPA-PRESS, s.r.o. – predajňa tlače, Krmivá a chovateľské potreby – Roman Fabian – predajňa krmív s obytovou plochou 25 m², Viszlayová Ivana – predajňa potrieb pre autá s obytovou plochou 14 m², Eugen Kronnovetter – predajňa



Mesto Medzev, Štóska 6, 044 25

stavebnín s odbytovou plochou 371 m². Súčasný stav z hľadiska kapacít maloobchodných prevádzok možno pokladať za uspokojivý, nedostatočné je však ich rozloženie.

Zdravotná starostlivosť:

MUDr. Ondrej Gajdoš, Praktický lekár pre dospelých

Kováčska č. 14

044 25 Medzev

Kontakt: **055/4663539**

MUDr. Katarína Gajdošová – lekár pre deti a dorast

Kováčska č. 14

044 25 Medzev

Kontakt: **055/4663226**

Dentana s. r. o. MUDr. Anna Gazdagová, MUDr. Martin Gazdag – stomatológ

Kováčska č. 14

044 25 Medzev

Kontakt: **055/4663648**

Cumulus s. r. o.

Rastislavova 45

Košice

Pracovisko Medzev

Kováčska č. 14

044 25 Medzev

Fyziatria, balneológia, liečebná rehabilitácia

Kontakt: **0902791135**

055/4667544

MVDr. Renát Mandelík – veterinárny lekár

Kováčska č. 59

044 25 Medzev

Kontakt: **055/4663410**

Pharmacy – lekáreň Ladislav Čonka Mgr.

Kováčska č. 14

044 25 Medzev

Kontakt: **055/4663139**

Záchranná služba Košická záchranná a.s.

044 25 Medzev



Mesto Medzev, Štóska 6, 044 25

Kováčska 14
044 25 Medzev
Kontakt: **112, 155**

Zubná technika

Partizánska 23
044 25 Medzev

Inštitúcie v meste Medzev

OO PZ Jasov vysunuté pracovisko ohlasovňa Medzev
Mestská polícia Medzev
Slovenská pošta a.s. pracovisko Medzev
Stredná odborná škola Moldava nad Bodvou alokované pracovisko Medzev
Kultúrne centrum Údolia Bodvy a Rudohoria pracovisko Hvezdárň Medzev
Rímskokatolícka cirkev farnosť Nižný Medzev

Školstvo :

Základná škola Grundschule Medzev Organizácia školy

Riaditeľ školy : Mgr.Ervín Schmotzer
Zástupca riaditeľa školy :
Mgr.Beatrix Pospíšiliková
Ing.Gertrúda Schurgerová
Predseda Rady školy : Ing. Ervín Flachbart
Predseda Rady rodičov : Adriana Eližerová
Zástupca zamestnancov pre BOZP : Marianna Schmotzerová
<http://zsmedzev.edupage.org>

Materská škola Medzev Organizácia školy

Riaditeľka školy : Irena Sedláková
Zástupca riaditeľky školy : Soňa Bučková
Predseda Rady školy : Mária Grigová
Predseda Rady rodičov : Bc. Lucia Vitkajová
Zástupca zamestnancov pre BOZP: Erika Bereczová
www.medzev.sk



Mesto Medzev, Štóska 6, 044 25

Základná umelecká škola v Medzeve Organizácia školy

Riaditeľka školy: Mgr. Mária Csontosová
Zástupca riaditeľky školy: Mgr. Eva Chmurová
Predseda Rady školy : Mgr. Gabriela Petrášová
Predseda ZO OZ : Anna Bošňáková
Predseda Rady rodičov : Ing. Roman Leško
Zástupca zamestnancov pre BOZP : Anna Bošňáková
<http://www.zusmedzev.sk/>

Základné orgány mesta:

1. Mestské zastupiteľstvo
2. Primátorka mesta

Dňa 16.12.2010 sa konalo ustanovujúce zasadnutie mestského zastupiteľstva, na ktorom zložili sľub poslanci, ktorí boli zvolení dňa 27.11.2010 vo voľbách do orgánov samosprávy obcí na obdobie 4 rokov v počte 11.

Mestské zastupiteľstvo rozhodovalo na svojich zasadnutiach o základných otázkach života mesta. Zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Medzeve v roku 2013 sa konali celkom 8 krát v dňoch 7.2., 7.3., 16.5., 27.6., 22.8., 10.10., 14.11., 11.12. Každé zasadnutie MZ sa konalo v priestoroch Mestského kultúrneho strediska v Medzeve Kováčska ulica č.84 ,2 poschodie . Pozvánka na zasadnutie bola zverejnená na úradnej tabuli a internetovej stránke mesta Medzev www.medzev.sk najneskôr 3 dni pred konaním zasadnutia. Všetky zasadnutia bolo verejné.

Primátor mesta:

JUDr. Valéria Flachbartová

Mestské zastupiteľstvo je zastupiteľský zbor zložený z poslancov zvolených v priamych voľbách, ktoré sa konali v roku 2010 na obdobie 4 rokov v počte 11.

Poslanci mestského zastupiteľstva:

Ervin Flegner - zástupca primátorky
Bc. Rajmund Antl
Ing. Gabriel Böhm



Mesto Medzev, Štóska 6, 044 25

Gertrúda Frantzová
Magdaléna Gedeonová
Ing. Milan Kušnír
Mgr. Rudolf Müller
Ing. Valter Müller
Tibor Pačay
Ladislav Schuster
Igor Smorada

Komisie mestského zastupiteľstva mesta Medzev:

Mestské zastupiteľstvo mesta Medzev má zriadené komisie:

Komisia ochrany verejného záujmu

predseda: Gertrúda Frantzová

členovia:

Ing. Gabriel Böhm
Ing. Valter Müller
Tibor Pačay

Komisia financií a správy mestského majetku

predseda: Ing. Valter Müller

členovia:

Magdaléna Gedeonová
Ing. Milan Kušnír
František Strömpl

Komisie verejného poriadku, školstva, kultúry a športu

predseda: Ladislav Schuster

členovia:

Bc. Rajmund Antl
Ing. Gabriel Böhm
Ervin Flegner
Igor Smorada
Tibor Pačay

odborník z radov obyvateľov mesta: Ján Imling, Eva Revická

Vyrad'ovacia a likvidačná komisia

predseda: Ing. Milan Kušnír

členovia:

Magdaléna Gedeonová

odborník z radov obyvateľstva mesta: Ing. Ida Višňovská

Mestský úrad /MsÚ je výkonným orgánom mestského zastupiteľstva a primátora mesta, zabezpečuje organizačné a administratívne veci. Prácu mestského úradu organizuje prednosta MsÚ.



Mesto Medzev, Štóska 6, 044 25

Pracoviská Mestského úradu:

Kancelária primátora mesta a prednostu mestského úradu

zabezpečuje písomnú agendu primátora mesta a prednostu mestského úradu, písomnosti, poštu a registratúru, register zmlúv, záznamy z rokovaní.

Prednosta mestského úradu

organizuje prácu mestského úradu, zabezpečuje legislatívnu agendu, evidenciu VZN, úlohy spojené s civilnou ochranou.

Referát rozpočtu, financií, miestneho poplatku za odpad a podnikateľských činností

spracováva návrhy rozpočtu, sleduje jeho plnenie a navrhuje zmeny, spracováva záverečný účet mesta, poplatky za odpad, vymáhanie nedoplatkov, evidenciu podnikateľských subjektov, kúpnych a predajných zmlúv a úlohy voči daňovému úradu.

Referát miestnych daní, poplatkov, evidencie majetku

zabezpečuje poistenie majetku, eviduje majetok mesta, spracovanie agendy miestnych daní.

Referát personalistiky, mzdový a aktivačných prác

zabezpečuje personálnu a mzdovú agendu zamestnancov, poslancov, komisií, aktivačných prác, štatistiky.

Referát pokladne

zabezpečuje pokladničné operácie mesta, vyúčtovanie pracovných ciest, stravného, evidenciu pohonných hmôt vozidiel MÚ, Mestskej Polície, DHZ, fakturáciu a vyplácanie sociálnych dávok.

Referát matriky

zabezpečuje všetky matričné úkony a zápisy spojené s narodením, úmrtím, uzatváraním a rozvodom manželstva, vydáva o týchto úkonoch príslušné výpisy pre použitie v tuzemsku a v cudzine, archiváciu dokladov, výpisy z registra trestov, overovanie podpisov a kópií a v spolupráci so ZPOZ občianske obrady.

www.medzev.info/matrika

Referát evidencie obyvateľstva, klub dôchodcov a referát sociálny

zabezpečuje prihlasovanie k trvalému a prechodnému pobytu, spracovanie zmien v evidencii obyvateľstva, vojenskú evidenciu a evidenciu brancov, vedenie evidenciu dôchodcov a sociálne odkázaných obyvateľov, chod klubu dôchodcov, opatrovateľskú službu, sčítanie obyvateľstva, referendá a volieb, evidenciu oznámení o porušení školskej dochádzky.



Mesto Medzev, Štóska 6, 044 25

Referát životného prostredia a stavebného poriadku

zabezpečuje všetky úkony pre stavebné konanie v zmysle stavebného zákona, evidenciu podaní a prípravu rozhodnutí v oblasti ochrany životného prostredia vôd a ovzdušia, investičnú činnosť mesta v oblasti výstavby, verejné obstarávanie poriadkové konanie v oblasti výstavby, ochrany životného prostredia, vôd a ovzdušia, evidenciu stavebných pozemkov a pozemkov pre náhradnú výstavbu.

Referát terénnej sociálnej práce

mapuje lokalitu a samostatne vyhľadáva, diagnostikuje a nachádza riešenia pre sociálne odkázaných klientov, poskytuje informácie a konzultácie, prípadne sprevádza klienta, sprostredkuje informácie medzi klientom a inštitúciami, svoju činnosť koordinuje s inštitúciami v meste a so štátnymi inštitúciami.

Koordinátori aktivačných prác

zabezpečujú vedenie dennej a mesačnej evidencie UOZ, vydávanie nariadenia a OPP pre UOZ a koordinujú prácu zamestnancov aktivačných prác.

Referát účtovníctva, výkazníctva a štatistiky

zabezpečuje vedenie účtovníctva v zmysle zákona 431/2002 Z. z. a v znení neskorších predpisov.

Mestská polícia

Zabezpečuje verejný poriadok a bezpečnosť.

Hlavný kontrolór mesta

vykonáva kontrolu príjmov a výdavkov rozpočtu mesta a hospodárenia s majetkom mesta a jeho organizácií, predkladá mestskému zastupiteľstvu správy o výsledkoch kontrolnej činnosti a odborné stanoviská k rozpočtu, spolupracuje vo veciach kontroly so štátnymi orgánmi, vedie evidenciu a sleduje vybavenie petícií a sťažností týkajúce sa činnosti mesta, vybavuje a prešetruje sťažnosti na hospodárenie a nakladanie s majetkom mesta.

Organizácie mesta:

Rozpočtové organizácie:

Základná škola Grundschule Medzev
Materská škola Medzev
Základná umelecká škola v Medzeve

Príspevkové organizácie:

Mestské kultúrne stredisko Medzev
Mestský podnik služieb mesta Medzev

Obchodná spoločnosť:

Mestský podnik lesov s. r. o Medzev



Mesto Medzev, Štóska 6, 044 25

Financovanie mesta, majetok mesta, rozpočet mesta

Rozpočet mesta Medzev na rok 2013 bol schválený Mestským zastupiteľstvom v Medzeve dňa 13.12.2012 uznesením č.2012/96 s celkovým objemom rozpočtových príjmov vo výške 4 006 561 € a rozpočtových výdavkov 4 006 561 € t.j. rozpočet sa schválil ako vyrovnaný, keď schodok kapitálového a bežného rozpočtu vo výške 100 779 € bol krytý prevodom prostriedkov z peňažných fondov mesta v rámci finančných operácií.

Rozpočet mesta bol v priebehu roka 11 krát upravovaný a konečný 11 upravený rozpočet, bol schválený 17.12.2013 (Rozpočtové opatrenie č.2013/11/MsÚ-Vnútný predpis č.1/2009 o postupe a zaraďovaní prostriedkov ŠR, z EÚ, zo zahraničia poskytnutých na konkrétny účel, z rozpočtu iného subjektu verejnej správy a darov, ak darca určí účel daru do rozpočtu mesta.)

Celkový objem rozpočtových príjmov bol vo výške 4 006 561 €, z toho príjmy bežného rozpočtu vo výške 2 695 319 € a kapitálového rozpočtu 1 195 413 €. Rozpočtové výdaje sú vo výške 4 006 561 €, z toho výdaje bežného rozpočtu vo výške 2 600 001 € a kapitálového rozpočtu vo výške 1 391 500 €. V rámci finančných operácií, ktoré sú v zmysle § 10 ods. 6 zákona č. 583/2000 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy súčasťou rozpočtu obce, bol v rozpočte zahrnutý príjem prostriedkov z peňažných fondov vo výške 115 829 € a výdaj vo výške 15 050 €.

Na základe spracovaných výsledkov hospodárenia a vyhotovenej účtovnej závierky za rok 2013 konštatujeme výšku príjmov bežného rozpočtu 2 930 425 € čo je o 45 915 € menej, ako predpokladal upravený rozpočet. Príjmy kapitálového rozpočtu vo výške 710 110 € znamenajú nenaplnenie plánovaného rozpočtu o 591 588 €.

Výdavky bežného rozpočtu boli čerpané vo výške 1 334 371 €, čo je o 78 259 € menej, ako bol upravený rozpočet, čím bol dosiahnutý prebytok bežného rozpočtu vo výške 129 909 €.

Výdavky kapitálového rozpočtu boli vo výške 773 584 €. Schodok prostriedkov kapitálového rozpočtu bol v zmysle ustanovení § 10 odst.7 z.č.583/2004 Z. z. krytý z prebytku bežného rozpočtu vo výške 86 289 €.

Bežný rozpočet

Príjmy bežného rozpočtu za rok 2013 dosiahli objem 2 930 425 €

t.j. 98,46 % z ročného rozpočtu z toho:

- výnos dane z príjmov FO, ktorý je podstatnou časťou bežných príjmov mesta predstavoval v roku 2013 objem 1 124 742 €, čo je o 8 447 € menej, ako bol Ministerstvom financií SR zverejnený rozpis,
- príjmy v rámci miestnych daní a poplatkov dosiahli objem 91 899 € čo predstavuje plnenie rozpočtu na 106,63 %, v roku 2013 sa zabezpečilo zníženie pohľadávok z uplynulých rokov v absolútnej výške o €,
- z dôvodu zlej situácie na kapitálovom trhu neboli vyplatené žiadne dividendy z akcií mesta vo Východoslovenskej vodárenskej spoločnosti,
- príjem z prenájmu pozemkov predstavuje objem 198 398 € t.j. 98,31 % plánovaného objemu,
- príjem z prenájmu budov, strojov, prístrojov a zariadení dosiahol objem 43 917 € t.j. plnenie rozpočtu na 102,36 %,
- administratívne a správne poplatky tvoria poplatky vyberané v zmysle zákona 145/1995 Z. z. za umiestnenie výherných prístrojov (1 500 € za 1 VP), za rybárske



Mesto Medzev, Štóska 6, 044 25

lístky, za potvrdenia o trvalom pobyte, za stavebné a kolaudačné rozhodnutia, za výkony matriky a pod., poplatok za služby mestskej polície pre obec Vyšný Medzev, poplatky za stravné.

- iné nedaňové príjmy tvoria príjmy z výťažkov z lotérií a iných podobných hier poukazovaných v zmysle zákona č. 171/2005 v platnom znení, ktoré za rok 2013 predstavovali objem 2 112 €, príjem z refundácii v objeme 241 € (refundácia odmeny skladníka CO), príjmy z dobropisov vo výške 780 € a vratky vo výške 9 965 €, náhrady poistného plnenia vo výške 7 763 €.

Výdavky bežného rozpočtu

V súvislosti s predpokladaným výpadkom príjmov rozpočtu v dôsledku vplyvov zhoršenej hospodárskej situácie a vplyvom plnenia memoranda o spolupráci medzi ZMOS a vládou SR boli na úrovni Mesta prijaté racionalizačné opatrenia na zníženie výdavkov a tým eliminovanie schodku bežného rozpočtu.

01 – výdavky na všeobecné verejné služby boli čerpané vo výške 435 645 € t.j.89,00 % z ročného rozpočtu.

Výrazne sa šetrilo v položkách mzdy, platy, OOV, ktoré boli čerpané len na 91,50 %, poistné a príspevkov zamestnávateľa do poisťovní a NÚP 98,50 %, cestovné 99,98 %.

Výdaje na energie, vodu a komunikácie boli oproti rozpočtu nižšie o 524 € a predstavujú čerpanie rozpočtu na 96,14 %.

Položka všeobecný materiál zahŕňa nákup xerox papiera, tonery do tlačiarň a kopírovacieho stroja, kancelárske potreby (zakladače, šanóny, obálky, CD, DVD), tlačivá, čistiace a hygienické prostriedky, drobné vybavenie kancelárií, kvety, vence a pod.. Čerpanie rozpočtu na 71,20 %.

Finančné prostriedky na reprezentačné boli čerpané na občerstvenie na rokovania orgánov mesta Mestského zastupiteľstva a komisií pri MsZ, pracovných návštev, recepcie pri príležitosti Dní mesta Medzev, čerpanie na 73,60 %.

V rámci opráv a údržby sa zabezpečila oprava prístrojov, zariadení a techniky, špeciálnych strojov, prístrojov, techniky a náradia, budov, objektov, údržba softvéru, čerpanie rozpočtu na 82,36 %.

Zamestnanci mestského úradu sa zúčastňovali školení a seminárov so zameraním na nové právne predpisy organizovaných hlavne Regionálnym vzdelávacím centrom v Košiciach. Výdavky na túto položku boli čerpané vo výške 4 814 €.

Výdavky na služby boli v čerpané v celkovej výške 144 536 € , čo predstavuje 86,05 % upraveného rozpočtu. Výdavky boli čerpané na propagáciu mesta, prekladateľskú činnosť, odchyt túlavých psov, právne a poradenské služby, služby v oblasti bezpečnosti práce, vypracovanie posudkov, zabezpečenie stravovania zamestnancov mesta, poistenie majetku mesta, prídely do sociálneho fondu, odmeny poslancom mestského zastupiteľstva, odmeny na základe dohôd o vykonaní práce a na členské príspevky (ZMOS, Asociácia hlavných kontrolórov, Asociácia prednostov, Región Rudohorie, Únia miest Slovenska, Charta európskych vidieckych sídiel).



Mesto Medzev, Štóska 6, 044 25

Na prenesený výkon štátnej správy na úseku matriky boli zo ŠR poukázané finančné prostriedky na bežné výdavky vo výške 5 849 €. Výdavky na prenesený výkon štátnej správy na úseku matriky boli čerpané na mzdy, odvody, cestovné a na materiálové výdaje.

03 – výdavky na verejný poriadok a bezpečnosť boli čerpané vo výške 112 160 € t.j. 94,50 % z ročného rozpočtu.

Jednotlivé položky boli čerpané v intenciách upraveného rozpočtu. V rámci tejto kapitoly sa zabezpečovala činnosť a chod mestskej polície a dobrovoľného hasičského zboru v Medzeve.

04 – výdavky v rámci ekonomickej oblasti sú čerpané vo výške 56 676 € t. j. 91,65 % ročného rozpočtu.

Výdavky na všeobecnú pracovnú oblasť (**04.1**) sa týkajú činností spojených so zabezpečením aktivačných prác dlhodobozamestnaných osôb v spolupráci s ÚPSVaR. S Úradom práce sociálnych vecí a rodiny sa v roku 2013 uzavreli zmluvy na pokračovanie aktivačných prác a zmluvy o vykonávaní menších obecných služieb organizovaných obcou.

Do týchto prác bolo zapojených v priemere 82,8 uchádzačov o zamestnanie. Ich náplňou bolo zbieranie odpadkov, kosenie, hrabanie, zametanie, upratovanie, odhrňovanie snehu a pod..

Zo štátneho rozpočtu boli poukázané finančné prostriedky (**04.2**) na prenesený výkon na úseku štátnej vodnej správy a ochrany pred povodňami vo výške 266 €.

Výdavky na komunikácie (**04.6**) boli čerpané na činnosti preneseného výkonu štátnej správy na vykonávanie pôsobnosti špeciálneho stavebného úradu pre miestne komunikácie a účelové komunikácie vo výške 220 €.

05 – výdavky v rámci ochrany životného prostredia boli čerpané vo výške 153 751 € t.j. 96,35 % ročného rozpočtu.

Zahŕňa výdavky na zber, prepravu a zneškodňovanie komunálneho odpadu v celkovej výške 58 351 € a transfer pre MsPS na činnosti spojené s nakladaním s odpadom vo výške 52 928 €, použitie prostriedkov poskytnutých z Recyklačného fondu vo výške 1 869 €, bežný transfer pre MsPS na výdavky spojené s čistením mesta vo výške 39 974 €.

Zo štátneho rozpočtu boli poukázané finančné prostriedky (**05.4**) Ochrana ovzdušia na prenesený výkon štátnej správy vo výške 121 €.

06 - výdavky v rámci bývania a občianskej vybavenosti boli použité vo výške 96 065 € t.j. 91,72 % z ročného rozpočtu.

V rámci 06.2 boli čerpané prostriedky ako transfer pre MsPS na výdaje na verejnú zeleň vo výške 22 402 €

Výdavky v rámci 06.4 vo výške 39 393 € predstavujú transfer pre MsPS na verejné osvetlenie.

V rámci 06.6 boli prostriedky použité na opravy a služby vo výške 70 € v rámci 17 b.j. na Mariánskom námestí. Bežný transfer pre MsPS vo výške 34 200 € bol určený na výdavky spojené so správou nebytových priestorov.

08 - výdavky v rámci rekreácie a kultúry boli čerpané vo výške 145 720 € t.j. 95,58 % z ročného rozpočtu.



Mesto Medzev, Štóska 6, 044 25

V rámci 08.1 boli výdavky použité na úhradu elektrickej energie a vody na futbalovom ihrisku výške 3 674 €, výdavky (stravné, strážna služba, záchranná služba, vložné Schlössermarathon) v súvislosti s účasťou na dňoch mesta Medzev, na dňoch mesta v družobnom meste Holice v ČR, a na maratón v Rakúsku vo výške 1 664 €.

V rámci dotácií v zmysle VZN č. 1/2005 boli poskytnuté prostriedky pre:

	Schválené	Čerpané
Mestský futbalový klub vo výške	18 600 €	18 600 €
MO Slovenského rybárskeho zväzu vo výške	300 €	300 €
Bežecký klub Spartak Medzev	500 €	500 €
Karpatskonemecký spolok na Slovensku, Region 5	250 €	250 €
Rímskokatolícku cirkev, farnosť Nižný Medzev	400 €	400 €
Stolnotenisový oddiel Medzev	600 €	600 €
Klub slovenských turistov „Skoba“	400 €	389 €
S p o l u :	21 050 €	21 039 €

Transfer pre MsPS bol poskytnutý vo výške 1 500 € na správu multifunkčného ihriska a 10 769 € na opravu a prevádzku historického hámra v Šugovskej doline.

Transfer pre MsKS predstavoval objem 70 574 €.

Transfer pre MsPS na pohrebníctvo predstavuje výšku 15 000 €.

09 – výdavky na školstvo boli vo výške 14 700 € a predstavujú odvod nevyčerpaných prostriedkov z dotácií.

10 – výdavky v rámci sociálneho zabezpečenia boli čerpané vo výške 319 654 € t.j. 98,09 % ročného rozpočtu.

Prostriedky boli použité na chod a činnosť klubu dôchodcov, na sociálne dávky, u ktorých je mesto určené za osobitného príjemcu, jednorazové peňažné dávky, výdavky na mzdy a odvody pre opatrovatelky, transfer vo výške 263 555 € neziskovému poskytovateľovi sociálnych služieb (f. Kontakt) a výdavky na terénnych sociálnych pracovníkov.

Kapitálový rozpočet

Príjmy kapitálového rozpočtu tvoria jednak príjmy z predaja pozemkov a príjmy za právo na poľovníctvo vo výške 18 762 €, kapitálový grant na projekt „Regenerácia centrálnej časti mesta Medzev“ vo výške 102 289 € a na projekt „Rekonštrukcia starého meštiackeho domu“ vo výške 589 059 €.

Výdavky kapitálového rozpočtu :

-nákup pozemkov a nehmotných aktív	6 382 €
-realizácia stavieb (oprava strechy kotolne)	15 761 €
-realizácia stavieb (Rekonštr. st. mešt. domu)	749 559 €
-stavebné úpravy ZŠ- kotolňa	1 342 €
- projektová dokumentácia tribúna	540 €

s p o l u: 773 584 €



Mesto Medzev, Štóska 6, 044 25

Výdavky rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou, ktorých zriaďovateľom je mesto Medzev boli v roku 2013 nasledovné :

Základná škola – Grundschule	bežné výdavky	977 370 €
	kapitálové výdavky	0 €
Základná umelecká škola v Medzeve	bežné výdavky	248 510 €
	kapitálové výdavky	2 300 €
Materská škola	bežné výdavky	240 265 €
	kapitálové výdavky	20 515 €

Finančné operácie

Príjmy finančných operácií v roku 2013 tvoril zostatok prostriedkov z predchádzajúcich rokov vo výške 445 €.

Výdavky finančných operácií tvoria splátky istiny úveru splácanie úveru na 17 b. j. na Mariánskom námestí vo výške 6 700 € a splátka prvého municipálneho úveru vo výške 12 492 €.

Sumarizácia 2013

Skutočnosť

Bežné príjmy spolu	2 930 425 €
Kapitálové príjmy spolu	710 110 €
Príjmy finančných operácií	445 €
Vlastné príjmy RO s právnou subjektivitou	41 970 €
Rozpočtové príjmy spolu	3 682 950 €
Bežné výdavky spolu	1 334 371 €
Kapitálové výdavky spolu	773 584 €
Výdavky finančných operácií	19 192 €
Výdavky RO s právnou subjektivitou	1 530 930 €
Rozpočtové výdavky celkom	3 658 077 €
Hospodárenie celkom	24 873 €



Mesto Medzev, Štóska 6, 044 25

2. Bilancia aktív a pasív

2.1 Skrátená súvaha

AKTÍVA	Brutto	Korekcia v €	Netto
A. Neobežný majetok	19 680 957,19	1 356 551,08	18 324 406,11
1. DNM	6 381,54	0	6 381,54
2. DHM	18 767 632,08	1 356 551,08	17 411 081,00
3. DFM	906 943,57	0	906 943,57
B. Obežný majetok	2 829 800,31	74 098,20	2 755 702,11
1. Zásoby	1 476,81	0	1 476,81
2. Pohľadávky	121 451,26	74 098,20	47 353,06
3. Finančný majetok	296 538,47	0	296 538,47
4. Zúčtovanie medzi subj. ver. správy	2 410 333,77	0	2 410 333,77
C. Časové rozlíšenie	1 444,37	0	1 444,37
Majetok spolu	22 512 201,87	1 430 649,28	21 081 552,59

PASÍVA	v €
A. Vlastné imanie	17 371 924,67
1. Výsledok hospodárenia minulých rokov	17 107 747,71
2. Výsledok hospodárenia	95 599,14
B Závazky	324 223,40
1. Rezervy	18 103,47
2. Dlhodobé záväzky	194 393,74
3. Krátkodobé záväzky	99 234,70
4. Bankové úvery	12 491,49
C. Časové rozlíšenie	3 385 404,52
Vlastné imanie a záväzky	21 081 552,59

3. Prehľad o stave a vývoji dlhu

Mesto Medzev v priebehu roka 2013 zabezpečovalo splácanie úveru v súvislosti s prestavbou budovy starej školy na 17 b. j. V roku 2001 bola mestu Medzev poskytnutá jednak dotácia na výstavbu nájomných bytov z MVARR vo výške 260 904,20 € a z FRB podpora vo forme úveru vo výške 250 381,73 € a nenávratného príspevku vo výške 10 622,05 €.

Splácanie poskytnutého úveru a úroku sa zabezpečuje pravidelnými mesačnými splátkami vo výške 1 253,83 €. V roku 2013 boli, v zmysle rozpisu PRIMA banky a.s., splátky istiny úveru realizované vo výške 6 700,10 € a úroky vo výške 9 599,69 €. Zostatok úveru k 31.12.2013 je 194 393,74 €

Poskytnutá dotácia a úver sú zabezpečené záložným právom na nehnuteľnosť zapísanú na LV č. 1294 ako parcela č. 16 - budova súp. č. 253 zapísané v katastri nehnuteľností pod V 360/03 a V 566/04. Zostatok Prvého municipálneho úveru k 31.12.2013 je 12 491,49 €. Úver je ručený rozpočtom mesta.



Mesto Medzev, Štóska 6, 044 25

4. Hospodárenie príspevkových organizácií

4.1 Mestské kultúrne stredisko

Mestské kultúrne stredisko ukončilo svoje hospodárenie za rok 2013 so ziskom vo výške 1 541,31 €.

4.2 Mestský podnik služieb mesta Medzev

Mestský podnik služieb mesta Medzev ukončil svoje hospodárenie za rok 2013 ziskom vo výške 5 985,09 €.

5. Fond prevádzky, údržby a opráv

V zmysle zákona č.443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní, § 18 ods.2 bol vytvorený fond prevádzky, údržby a opráv v minimálnej výške 0,5 % nákladov na obstaranie nájomného domu (17.b.j Mariánske námestie) vo výške 3 579,88 €. Tento bude vylúčený z prebytku hospodárenia.

Rozpočtové hospodárenie Mesta Medzev za rok 2013

Rozpočet Mesta	Príjmy v €	Výdavky v €	Hospodárenie
Bežný rozpočet	2 972 395	2 865 301	107 094
Kapitálový rozpočet	710 110	773 584	- 63 474
Spolu BR + KR	3 682 505	3 638 885	43 620
Finančné operácie	445	19 192	- 18 747
Spolu BR + KR + FO	3 682 950	6 658 077	24 873

Z hľadiska budúcich cieľov mesto Medzev aj naďalej bude prostredníctvom svojich orgánov plniť hlavne samosprávne funkcie na ktoré bola zriadená a prenesené úlohy štátnej správy, tak ako je to stanovené v zákone č. 416/2001 Z. z. o prechode niektorých pôsobností z orgánov štátnej správy na mesto. Všetky nutné zmeny, ktoré mesto bude v budúcnosti realizovať budú mať jediný cieľ a to zvýšenie starostlivosti o všestranný rozvoj územia mesta a potreby jej obyvateľov.



Mesto Medzev, Štóska 6, 044 25

Plánované a realizované investície rok 2013

Názov projektu	Poskytovateľ NFP, dotácie, grantu	Dodávateľ	stav	rozpočet 2013
Projektová príprava výstavba tribúny na futbalovom ihrisku Medzev	Vlastné prostriedky mesta	Projektová kancelária Ing. arch. Jarmila Veršpejová	R	540 €
Oprava strechy kotolne Sídliisko Mladost' nová časť	Vlastné prostriedky mesta	ERP Košice	R	15 761 €
Rekonštrukcia starého meštiackeho domu	Ministerstvo pôdohospodárstva	Ingsteel GMT	R	749 559 €
Zmena palivovej základne ZŠ Medzev ukončenie	Vlastné prostriedky Jaroslav Hrebík		R	1 342 €

Plánované investície rok 2014

Názov projektu	Poskytovateľ NFP, dotácie, grantu	Dodávateľ	stav	rozpočet 2014
Verejné priestranstvá	PPA, MAS Rudohorie	ASHA	Ukončené	Vrátenie DPH
Územný plán	MDS SR a vlastné	Ing. arch. Kužma	Ukončí sa v roku 2014	6 300 € dotácia
Európa pre občanov	EK		predložené	Platby za projekt by mali byť preplatené
Podpora voľňočasových a športových aktivít tribúna	Poľnohospodárska platobná agentúra a vlastné	Colar	Ukončené	v r.2014 vrátenie DPH
Rómske občianske hliadky	ESF			20 000 € vlastné
Rekonštrukcia Materskej školy	ROP		Predložené	205 000 €
Podpora infraštruktúry CR kniha	Ministerstvo pôdohospodárstva		Ukončené	Vrátenie z poslednej platby



Mesto Medzev, Štóska 6, 044 25

Táto výročná správa sa vyhotovuje za účtovné obdobie od 1.1.2013 do 31.12.2013. Účtovná závierka bola odovzdaná metodikovi pre účtovníctvo na Daňovom úrade v Košiciach v písomnej aj elektronickej forme v termíne stanovenom v zákone. Po ukončení účtovného obdobia nenastali žiadne udalosti osobitného významu, ktoré by bolo potrebné uviesť v tejto výročnej správe.

V Medzeve, dňa 24.6.2014

JUDr. Valéria Flachbartová
primátorka mesta

Použité podklady:
Záverečný účet 2013
História Medzeva
Heraldická komisia
www.medzev.sk
uznesenia MsZ r.2010 a 2013